

Inhalt

Einleitung Von Manfred Lentzen	9
Guido Gozzano: <i>Elogio degli amori ancillari</i> Von Ulrich Schulz-Buschhaus	22
Filippo Tommaso Marinetti: <i>All'Automobile da corsa</i> Von Volker Steinkamp	33
Aldo Palazzeschi: <i>Ara Mara Amara</i> Von Georges Güntert	43
Dino Campana: <i>Viaggio a Montevideo</i> Von Giovanni di Stefano	53
Camillo Sbarbaro: <i>La trama delle lucciole</i> Di Pasquale Guaragnella	65
Vincenzo Cardarelli: <i>Autunno veneziano</i> Von Helmut Meter	79
Giuseppe Ungaretti: <i>Finale</i> Von Hinrich Hudde	88
Eugenio Montale: <i>Piove</i> Von Sebastian Neumeister	98
Salvatore Quasimodo: <i>Delfica</i> Von Heinrich Merkl	108
Umberto Saba: <i>Amai</i> Von Silke Segler-Meßner	119
Mario Luzi: <i>Copia da Ronsard – Per la morte di Maria</i> Von Erika Kanduth	129
Vittorio Sereni: <i>Intervista a un suicida</i> Di Pietro De Marchi	139

Cesare Pavese: <i>Atlantic Oil</i> Von Joachim Leeker	154
Rocco Scotellaro: <i>Noi che facciamo?</i> Von Thomas Stauder	165
Franco Fortini: <i>Una sera di settembre</i> Von Hans Hinterhäuser	178
Pier Paolo Pasolini: <i>Il Narciso e la rosa</i> Von Ulrich Prill	185
Nelo Risi: <i>Per memoria</i> Von Christoph Hoch	196
Giorgio Orelli: <i>In ripa di Tesino</i> Di Pietro De Marchi	210
Attilio Bertolucci: <i>Piccola ode a Roma</i> Von Manfred Lentzen	222
Giorgio Caproni: <i>Alba</i> Von Tobias Eisermann	233
Edoardo Sanguineti: <i>Postkarten 49</i> Von Sylvia Schreiber	244
Antonio Porta: <i>Airone</i> Von Paola Barbon	257
Andrea Zanzotto: <i>Alto, altro linguaggio, fuori idioma?</i> Von Andrea Grewe	270
Amelia Rosselli: <i>Tu non vivi fra queste piante che s'attorcigliano</i> Von Tatiana Bisanti	282
Giovanni Giudici: <i>Aus Salutz (I-VII)</i> Von Christof Weiland	292
Giovanni Raboni: <i>Le nozze</i> Von Anke Wortmann	304
Valentino Zeichen: <i>La Poesia</i> Von Rainer Stillers	317

Milo De Angelis: <i>Majno della Spinetta</i>	
Von Elisabetta Niccolini	327
Valerio Magrelli: „<i>Treno-cometa</i>“	
Von Paola Barbon	334
Patrizia Valduga: <i>Aus Requiem</i>	
Von Erika Kanduth	341
Die Mitarbeiter	351